31995R1429

REGULAMENTUL (CE) NR. 1429/95 AL COMISIEI
din 23 iunie 1995
privind normele de aplicare pentru restituirile la export în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume, altele decât cele acordate pentru adaos de zahăr

COMISIA COMUNITĂȚLOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 426/86 al Consiliului din 24 februarie 1986 privind organizarea comună a pieței în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume ([1]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1032/95 ([2]), în special articolul 13 alineatul (8), articolul 14 alineatul (5) și articolul 14a alineatul (7),

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3290/94 al Consiliului din 22 decembrie 1994 privind adaptările și dispozițiile tranzitorii necesare în sectorul agricol pentru punerea în aplicare a acordurilor încheiate în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay ([3]), în special articolul 3,

întrucât articolul 13 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86 impune solicitarea unui certificat de export pentru acordarea de restituiri;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei ([4]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1199/95 ([5]), stabilește norme de aplicare a sistemului certificatelor de import și export și cel al certificatelor de fixare în avans pentru produse agricole;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei ([6]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 836/95 ([7]), stabilește un nomenclator de produse agricole pentru restituirile la export;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei ([8]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 331/95 ([9]), stabilește norme comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole; întrucât aceste norme trebuie suplimentate cu reguli specifice cu privire la produsele transformate pe bază de fructe și legume;

întrucât, în temeiul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86, restituirile urmează să fie stabilite luând în considerare limitele stabilite prin acordurile încheiate în conformitate cu articolul 228 din tratat;

întrucât Comisia trebuie să fixeze ratele de rambursare și cantitățile maxime eligibile pentru restituiri; întrucât aceste sume și cantități trebuie să fie fixate pentru perioada de alocare a certificatelor de export; întrucât acestea pot fi revizuite în funcție de situația economică;

întrucât, pentru a garanta o gestiune exactă a cantităților destinate exportului, ar trebui ca certificatele de export să menționeze obligația ca restituirile să fie stabilite în avans; întrucât înainte de eliberarea certificatelor ar trebui să fie permisă o perioadă de timp pentru analizare și ar trebui să fie furnizate detalii cu privire la datele care urmează să fie comunicate Comisiei și la modalitatea de comunicare a acestora;

întrucât statele membre ar trebui să desemneze autoritățile responsabile pentru eliberarea certificatelor;

întrucât certificatele ar trebui să fie eliberate sub rezerva constituirii unei garanții și a prezentării unei declarații că produsele au fost obținute din fructe și legume recoltate în Comunitate;

întrucât, în limitele toleranței, cantitățile exportate pentru care pot fi acordate restituiri nu pot depăși cantitatea solicitată în cererea pentru certificat;

întrucât statele membre ar trebui să transmită Comisiei, cu regularitate, anumite informații cu privire la cererile pentru certificate;

întrucât Comitetul de gestionare a produselor transformate pe bază de fructe și legume nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Ratele de rambursare prevăzute la articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86 pentru produsele pentru care sunt acordate restituiri la export în sectorul produselor transformate pe bază de fructe și legume se stabilesc la aceeași dată ca și cantitățile pentru care pot fi eliberate certificate cu fixare în avans a restituirii.

(2) Ratele și cantitățile prevăzute la alineatul (1) se stabilesc pentru fiecare perioadă de alocare a certificatelor.

([1]) JO L 49, 27.2.1986, p. 1.
([2]) JO L 105, 9.5.1995, p. 3.
([3]) JO L 349, 31.12.1994, p. 105.
([4]) JO L 331, 2.12.1988, p. 1.
([5]) JO L 119, 30.5.1995, p. 4.
([6]) JO L 366, 24.12.1987, p. 1.
([7]) JO L 88, 20.4.1995, p. 1.
([8]) JO L 351, 14.12.1987, p. 1.
([9]) JO L 38, 18.2.1995, p. 1.

(3) Dacă este cazul, cantitățile prevăzute la alineatul (1) pot fi revizuite în funcție de evoluția producției comunitare și de perspectiva exporturilor.

Articolul 2

Statele membre desemnează agenția sau agențiile responsabile pentru eliberarea certificatelor de export prevăzute la articolul 13 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86 și informează Comisia cu privire la aceasta.

Articolul 3

(1) Exportatorii solicită autorităților competente ale statelor membre certificate cu fixare în avans a restituirii, în vederea acordării unei restituiri la cursul aflat în vigoare la data depunerii cererii.

Cererile pentru certificate trebuie însoțite de:

— constituirea unei garanții egale cu jumătate din suma restituirii aflată în vigoare pentru exportul respectiv în ziua solicitării;

— o declarație că produsele care urmează să fie exportate au fost obținute din fructe și legume recoltate în Comunitate.

(2) Cererile pentru certificate și certificatele conțin în căsuța 16 codul din unsprezece cifre al produsului, din nomenclatorul de produse agricole pentru restituirile la export prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 3846/87.

La solicitarea părții implicate, acest cod poate fi înlocuit cu altul, după eliberarea certificatului, cu condiția ca rata de rambursare aplicabilă să fie aceeași și codul să fie al unui produs din aceeași categorie.

Categorie, în înțelesul celui de-al doilea paragraf din articolul 13a din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88, se referă la următoarele categorii de produse:

— struguri uscați care intră sub incidența codului NC 0806 20;

— cireșe conservate provizoriu care intră sub incidența codului NC 0812 10;

— roșii preparate sau conservate în alt mod decât cu oțet sau acid acetic care intră sub incidența codului NC 2002 10;

— fructe conservate cu zahăr care intră sub incidența codului NC 2006;

— fructe cu coajă, preparate, altele decât alunele de pământ, care intră sub incidența codului NC 2008 19;

— suc de portocale care intră sub incidența codurilor NC 2009 11 și 2009 19, cu un conținut de zahăr de 10° Brix sau mai mare, dar mai mic de 22° Brix;

— suc de portocale care intră sub incidența codurilor NC 2009 11 și 2009 19, cu un conținut de zahăr de 22° Brix sau mai mare, dar mai mic de 33° Brix;

— suc de portocale care intră sub incidența codurilor NC 2009 11 și 2009 19, cu un conținut de zahăr de 33° Brix sau mai mare, dar mai mic de 44° Brix;

— suc de portocale care intră sub incidența codurilor NC 2009 11 și 2009 19, cu un conținut de zahăr de 44° Brix sau mai mare, dar mai mic de 55° Brix;

— suc de portocale care intră sub incidența codurilor NC 2009 11 și 2009 19, cu un conținut de zahăr de 55° Brix sau mai mare.

(3) În căsuța 22 din certificat se introduce una din următoarele mențiuni:

— Restitución válida para … *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo

— Restitutionen omfatter højst … *(den mængde, licensen er udstedt for)*

— Erstattung gültig für höchstens … *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*

— Επιστροφή που ισχύει για … *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο

— Refund valid for not more than … *(quantity for which licence issued)*

— Restitution valable pour … *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum

— Restituzione valida al massimo per … *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*

— Restitutie voor ten hoogste … *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*

— Restituição válida para … *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo

— Vientituki voimassa enintään … *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta

— Bidrag som gäller för högst … *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

Articolul 4

(1) Comisia verifică, pentru fiecare zi de depunere a cererilor și fiecare categorie de produse prevăzute la articolul 3 alineatul (2), dacă totalul cantităților solicitate în temeiul articolului 3 depășește cantitatea prevăzută la articolul 1,

— minus cantitățile pentru care certificatele cu fixare în avans a restituirilor au fost eliberate în perioada curentă de eliberare, fără a include certificate eliberate pentru ajutor alimentar prevăzut la articolul 10 alineatul (4) din Acordul privind agricultura încheiat în timpul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay;

— minus cantitățile pentru care au fost acordate restituiri fără certificat, în temeiul celui de-al doilea paragraf din articolul 2a din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87, conform informațiilor puse la dispoziția Comisiei;

— plus cantitățile prevăzute la articolul 5;

— plus orice cantități incluse în cererile retrase în conformitate cu alineatul (4) din prezentul articol;

— plus orice cantități pentru care au fost eliberate certificate, dar care nu au fost utilizate;

— plus orice cantități care nu au fost utilizate în cadrul toleranței prevăzute la articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88.

În cazul în care se depășesc cantitățile, Comisia stabilește un procent de reducere sau decide respingerea cererilor.

(2) Certificatele de export se eliberează în a cincea zi lucrătoare următoare zilei în care a fost depusă cererea, cu condiția ca în acest interval de timp să nu se fi luat nici una dintre măsurile specifice prevăzute la alineatul (1).

(3) Certificatele sunt valabile timp de cinci luni de la data eliberării.

(4) Atunci când este fixat un procent de reducere în conformitate cu alineatul (1), cererile de certificate pot fi retrase în 10 zile lucrătoare de la data publicării reducerii procentuale. Această retragere implică eliberarea garanției. Garanția se eliberează, de asemenea, în cazurile în care s-au refuzat cererile.

(5) Cantitățile exportate în limitele toleranței prevăzute la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 nu sunt eligibile pentru plata restituirii.

Articolul 5

La sfârșitul fiecărei perioade de alocare a certificatelor, astfel cum este prevăzut la articolul 1, cantitățile de produse neutilizate se adaugă, dacă este cazul, la cele stabilite pentru perioada următoare, în raport cu cantitățile și/sau cheltuielile stabilite inițial pentru fiecare produs, și în limitele stabilite prin acordurile încheiate în conformitate cu articolul 228 din Tratat.

Articolul 6

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, prin fax, în conformitate cu modelul din anexă, în zilele de luni și joi ale fiecărei săptămâni, până la ora 12 (ora Bruxelles-ului), informațiile, pe fiecare zi lucrătoare, pentru fiecare categorie de produse și pentru fiecare destinație, privind:

— cantitățile pentru care au fost solicitate certificatele, cu sau fără fixare în avans a restituirii, sau unde este cazul, absența cererilor;

— orice cantitate pentru care au fost acordate restituiri fără certificat, în temeiul celui de-al doilea paragraf din articolul 2a din Regulamentul (CEE) 3665/87;

— orice cantități incluse în cererile retrase, în temeiul articolului 4 alineatul (4);

— orice cantități pentru care au fost eliberate certificate dar nu au fost utilizate;

— orice cantități neutilizate în cadrul toleranței prevăzute la articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88,

pentru perioada până în ziua lucrătoare precedentă zilei notificării.

Cantitățile sunt defalcate ținându-se seama dacă acestea intră sau nu sub incidența domeniului de aplicare a ajutorului alimentar prevăzut la articolul 10 alineatul (4) din Acordul privind agricultura încheiat în timpul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay.

Articolul 7

Acordarea unei restituiri, în temeiul articolului 14a alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86, precede acordarea unei restituiri, în temeiul articolului 14a alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86 și vice versa.

Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare la 26 iunie 1995.

Cu toate acestea, articolul 6 se aplică de la 29 iunie 1995.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 1995.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

FORMULAR DE NOTIFICARE A INFORMAȚIILOR, AȘA CUM ESTE PREVĂZUT LA ARTICOLUL 6 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1429/95

Statul membru:

Data de depunere a cererii:

(cantități în kg greutate netă)

Produs	Destinație	Cerere pentru certificat de export		Exporturi fără certificat		Cereri retrase		Certificate neutilizate		Cantități neutilizate	
		Ajutor alimentar (GATT)	Altul	Ajutor alimentar (GATT)	Altul	Ajutor alimentar (GATT)	Altul	Ajutor alimentar (GATT)	Altul	Ajutor alimentar (GATT)	Altul